**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design

**Herausgeber:** Hochparterre

**Band:** 14 (2001)

Heft: [10]: Goldener Stecker: besseres Licht: Leuchten-Wettbewerb '01

**Artikel:** Glühbirne und Ringlampe

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-121756

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 29.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Der Goldene Stecker ist ein Designwettbewerb für besseres Licht. Ein wichtiges Wort mitzureden haben beim Begriff Design und Licht die Ingenieure, denn ihre Argumente sind Fakten und Messdaten. Stefan Gasser war der Ingenieur in der Jury. Er fasst seine Erkenntnisse zusammen.

# GLÜHBIRNE UND RINGLAMPE

DIE JURY
Hintere Reihe stehend v.l.n.r.: Heini Glauser,

Hintere Reihe stehend v.l.n.r.: Heini Glauser, Architekt und Energieingenieur, Windisch; Dori Schaer, Regierungsrätin des Kantons Bern; Line Elmiger, Industrial Designerin, wohnbedarf Zürich; Roland Eberle, Industrial Designer, Zürich; Uta Brandes, Professorin für Design, Köln. Vordere Reihe kniend: Köbi Gantenbein, Chefredaktor Hochparterre (Vorsitz); Conrad U. Brunner, Architekt, Zürich; Stefan Gasser, Elektroingenieur, Zürich (auch Vorprüfer).

Eine effiziente Lampe beutet im Gegensatz zu Glüh- und Halogenglühlampen das Licht fünfmal besser aus. Fünf mal mehr Licht bedeutet auch fünfmal weniger Strom und fünf mal weniger Abwärme. Im Schnitt spart eine 15-Watt-Entladungslampe verglichen mit einer 75-Watt-Glühlampe während ihrer Lebensdauer 100 Franken. Büros können dank Entladungslampen oft auf Klimaanlagen verzichten. Erstaunlich, dass noch jemand Leuchten mit Halogenlampen kauft.

#### VIER LAMPEN

Wir kennen zwei Typen energieeffizienter Lampen: Die Metalldampflampe, die bisher nur für Schaufenster- oder Hallenbeleuchtung eingesetzt wird, und, bestens bekannt, die Leuchtstoffröhren. Sie gibt es in zahlreichen Varianten, deren Vielfalt der Goldene Stecker o1 eindrücklich zeigt: Die 42 eingereichten Leuchten haben 21 verschiedene Lampen verwendet. Wir können sie in vier Gruppen einteilen.

- 1. Herkömmliche Leuchtstoffröhren. Durchmesser: 26 mm, Leistungen: 18, 36 oder 58 Watt. Ihre Energieeffizienz ist unübertroffen. Es gibt sie mit verschiedenen Lichtfarben, darunter auch extrawarmweiss, das fürs Wohnen angenehme Glühlampenlicht. Unter den Top 18 setzen die Leuchten (Stic.), (Pradound (Solo/Net) diese Lampe ein.
- 2. Neue Leuchtstoffröhren. Durchmesser: 9 mm oder 16 mm, Leistungen: 9, 11, 13, 14, 21, 24, 28, 35, 39, 54, 80 Watt. Mit ihnen lassen sich schlanke, feine Leuchten konstruieren. Die Röhren sind in der Lichtfarbe extrawarmweiss nicht erhältlich. Also ist zweifelhaft, ob sie sich im Wohnbereich durchsetzen können. Auch muss der Service verbessert werden: Ersatzlampen sind umständlich zu organisieren. Unter den Top 18

setzen die Leuchten (Float), (Surve), (Quadroline), (Corn), (Spina), (Turn), (Arco), (Tana) und (Meter by Meter) dieses Leuchtmittel ein.

- 3. Kompakte Leuchtstofflampen. Länge: ab ca. 10 cm, Leistungen: 4 bis 57 Watt. Es sind gefaltete Leuchtstoffröhren. Einige gibt es auch mit Edison Schraubgewinde. (Bezeichnung: E27), man nennt sie dann Sparlampe. Mit diesen Lampen lassen sich Leuchten konstruieren, die aufgrund der kompaken Form den Glühlampen-Leuchten ähnlich sehen. Entsprechend vielfältig und unüberschaubar ist das Angebot. Die Lampen sind in extrawarmweiss zu haben. Unter den Top 18 setzen die Leuchten (Melo) und (Pacman) solche Lampen ein.
- 4. Ringlampe. Durchmesser: 22,5 oder 30 cm, Leistungen: 22, 40 und 55 Watt. Für diese Lampe sollte es mehr Leuchten geben, denn sie verbindet die Vorteile einer Röhre (höchste Energieeffizienz) mit den Vorteilen einer Kompaktlampe (kleine Abmessungen). Die Gestalter fordert sie heraus, weil sie ein spezifisches Design der Leuchte verlangt. Sie ist auch fürs Wohnen gut geeignet. Es gibt noch wenige Varianten und sie ist schwierig zu erhalten. Unter den Top 18 setzen die Leuchten (Drom), (DromTilt) und (Opus) diese Lampe ein.

### MEHR FÜRS BÜRO

Fürs Wohnen präsentiert der Goldene Stecker o1 energieeffiziente und gut gestaltete Leuchten. Sie helfen mit, effizientes Licht ins Haus zu bringen. Im Arbeitsbereich gibt es Leuchtstofflampen seit 1920. Anfänglich war das Licht schlecht, in den Achtzigerjahren sind Elektronik und Werkstoffe entscheidend verbessert worden und so ist dieses Licht aus dem Dienstleistungs- und Industriesektor nicht mehr

wegzudenken. Am diesjährigen Goldenen Stecker waren Leuchten für dieses Licht eindeutig untervertreten. Die Jury würdigte wohl deren Energieeffizienz (eine Leuchte mit einem Leuchtenwirkungsgrad von 89 Prozent war dabei), aber gestalterisch waren diese Produkte entweder matt und lau oder in der Verarbeitung ungenügend. Es lohnte sich für die Firmen, Technik und Design in Einklang zu bringen.

Der Goldene Stecker wird sich überlegen, wie weit er künftig neben den einzelnen Leuchten realisierte Beleuchtungskonzpete mit Bezug auf Energieeffizienz würdigen und so dem Thema Licht in Büro und Fabrik angemessen begegnen kann, denn über achtzig Prozent der Elektrizität für Licht wird im Arbeitsbereich verbraucht.

### ZUKUNFTSLICHT

Und wie leuchtet der Goldene Stecker morgen? Schon lange kennt die Elektronik die Leuchtdiode. Rot, gelb, grün schimmern die Digitalanzeigen von Uhren und Displays. Aber weisses Licht war bisher aus technischen Gründen nicht zu haben. Das hat sich geändert. Es gibt weisse LED (Licht emittierende Diode oder Leuchtdiode). Und also wird es denkbar, LED in der allgemeinen Beleuchtung zu verwenden. Der Vorteil der LED liegt in der langen Lebensdauer-sie leuchten bis zu 100 000 Stunden. Die Energieeffizienz liegt zur Zeit im Bereich guter Halogenglühlampen, ist aber stark entwicklungsfähig. Interessant ist die Anwendung vorerst bei kleinen Leistungen, wo sie den Glühlampen weit überlegen sind: z.B. bei Taschenlampen oder bei Nachttischleuchten, sicher nützlich sind LED für Wegmarkierungen, Auch werden sie die Neon-Leuchtreklamen ersetzen. Für die Büro- und Heimbeleuchtung werden wir auf LED warten müssen, da ihre Farbwiedergabe noch schlecht ist.